

الحياة الاجتماعية والأنشطة العلمية والثقافية لليونانيين بدمياط

اعداد

د . ايمان عبدالله التهامى
مدرس التاريخ الحديث والمعاصر
كلية الآداب - جامعة دمياط

تقديم :

عاشت الطائفة اليونانية فى دمياط حياه اجتماعيه مزدهره فى فتره ازدهارهم وزياده اعدادهم ودلائل ثراء وازدهار تلك الحياه الاجتماعيه هو اهتمامهم بأهم ركائز حياه البشر ورقبيهم وهو التعليم والثقافه والانشطه الاجتماعيه والاهتمام بالصحه والتطبيب لسلامه الابدان والنفوس ، ففى التعليم انشأت الطائفة مدرسه يونانيه بدمياط عام ١٨٥٨م وهى من اقدم مدارس التعليم وارقاها فى بدايه النصف الثانى من القرن ١٩ ، وتعلم جميع ابناء الجاليه فى تلك المدرسه ولذلك قلت الاميه بينهم بل يمكن ان نقول انعدمت وهذا مؤشر على رقى الطائفة وانخراطها فى الحضاره الحديثه ، واهتمت المدرسه الى جانب التعليم بالانشطه الرياضيه والثقافيه والترفيهيه وكانت المدرسه اليونانيه مناره تشع العلم والادب وحب العمل فى دمياط وما حولها .

وحرصت الجاليه اليونانيه ايضا على انشاء المتحف الكنسى ، وكان نموذجا للمتاحف الحديثه ، وانشاوا ايضا المركز الثقافى اليونانى بدمياط ومقره بالكنيسه اليونانيه ، وحرص المركز على اقامه فعاليات وامسيات ثقافيه لكل اهل دمياط تعكس مدى التناغم والتداخل بين اليونانيين وباقى السكان فى دمياط .

وكانت الكنيسه ايضا مقرا للنشاط الدينى والاجتماعى ، اما عن عادات وتقاليد الجاليه اليونانيه ، فهى لا تختلف كثيرا عن باقى الطوائف الاجنبيه فى حفلات الزواج وطقوسه والطلاق وشروطه ، وايضا مراسم الدفن ومدافن الطائفة التى حرصت على ان تكون لائقه ومناسبه لهم ، وكانت احتفالات الطائفة اليونانيه فى المواسم والاعياد تتسم بالبهجه والسرور ومشاركه كل الطائفة وشاركهم ايضا باقى الطوائف الاجنبيه وحتى المسلمين عن اهل دمياط الذين انسجموا وتعاملوا مع اليونانيين ، فى كل شئون حياتهم ، فهم ابناء مدينه واحده يجمعهم المحبه فى اغلب الاوقات ، الا فيما برز من تكدير تلك العلاقات التى لا تلبث ان تزول بسرعه، وذلك بفضل تميز اليونانيين وكثرتهم وكثره اعمالهم الخيرييه فى مختلف المناسبات، كما كانت المستشفى اليونانى

تمثل احسن الخدمات الطبيه لا لليونانيين فقط بل لكل الطوائف وباقي سكان دمياط من المسلمين .

التركيبة السكانية بدمياط خلال القرن التاسع عشر:

مما لا شك فيه أن محاولات عدة قد بذلت لتقدير عدد سكان مصر في مختلف العصور، وربما كان أكثر هذه التقديرات أقرب إلى الخطأ منها إلى الصواب ، فبعضها كان مبني على الظن، والبعض الآخر كان مبني على الخراج^(١).

أما في القرن التاسع عشر فلدينا معلومات أدق وأوثق ، ابتداء من تقدير الحملة الفرنسية عام ١٨٠٠م ، حتى تعداد السكان الموثق في نتائجه عام ١٨٩٧م ، فدمياط كانت تأتي في المرتبة الثانية من حيث عدد السكان بعد القاهرة^(٢).

ولقد بلغ عدد سكان دمياط في زمن الحملة الفرنسية ١٧٩٨م حوالي ٢٠٠٠٠ نسمة ، وفي عام ١٨٨٢م مع الاحتلال الإنجليزي لمصر قدر عدد سكان دمياط وضواحيها بحوالي ٤٢٦١٢ نسمة^(٣).

وفي أوائل القرن التاسع عشر ازداد نشاط الأجانب داخل دمياط ، ويرجع ذلك إلى نشاط الحركة التجارية والملاحية بها من خلال ميناء دمياط ، ولقد تضاءل الأجانب في دمياط بعد الثورة العربية فيمكن القول أن دمياط تحولت مع مرور السنين إلى مدينة مغلقة لا يسكنها إلى المسلمين ويرجع هذا التناقص في عدد الأجانب إلى إنشاء ميناء بورسعيد وتطورها العمراني السريع منذ الإنتهاء من حفر قناة السويس وتحول الحركة التجارية والملاحية إليها^(٤).

وفيما يلي جدول لعرض الديانات المختلفة التي عاشت في دمياط بعد الثورة العربية ما بين عامين ١٨٩٧م - ١٩٠٧م^(٥):

الديانة	سنة ١٨٩٧م	سنة ١٩٠٧م
المسلمون	٣٠٠٥٦	٣٨٨٩٨
المسيحيون	١٢٢٤	٤٥٦
اليهود	٨	٠٠
الجملة	٣١٢٨٨	٣٩٣٥٤

أما عدد الأجانب بمدينة دمياط فقد تزايد مع بداية القرن التاسع عشر وكانت الجالية اليونانية هي أكبر الجاليات الأجنبية في دمياط وضواحيها وقراها ونجوعها ، حيث قدر عدد الجالية اليونانية بدمياط عام ١٧٦٦م بحوالي ٢٥٠ أسرة في المدينة ، و ٤٥٠ أسرة في ضواحي دمياط خاصة في جزيرة تنيس في بحيرة المنزلة ، فكانت تقوم بجزء كبير من اعباء التجارة في دمياط ، وبعد فترة من الزمن تناقص عدد الأجانب بمدينة دمياط خاصة الجالية اليونانية بطريقة كبيرة ، وعلى حسب تعداد ١٨٩٧م الذي قدر ب ٢٣٩ شخصا أجنبيا في دمياط كما يوضح الجدول التالي:

الدولة	العدد	الدولة	العدد	المجموع
اليونان	١٥٦	النمسا	١١	
إنجلترا	٢٣	بلجيكا	١٠	
إيطاليا	١٥	ألمانيا	٥	
فرنسا	١٤	أسبانيا	٥	٢٣٩

ويتضح من الجدول السابق أن أكبر جالية أجنبية في تاريخ دمياط الحديث والمعاصر هي الجالية اليونانية، حتى بعد الأزمات والإضطرابات السياسييه التي حدثت بدمياط ، وبالنسبة لديانة هؤلاء اليونانيون المقدر عددهم ب ١٥٦ شخصا منهم ١٥٢

أرثوذكساً و ٤ كاثوليك ، والإيطاليون المقدر عددهم ب ١٥ يتبعون الديانة الكاثوليكية ، بينما الفرنسيون البالغ عددهم ١٤ منهم ٥ مسلمون و ٨ كاثوليكين و ١ إسرائيلي ، والإنجليز وعددهم ٢٣ منهم ١٧ مسلماً و ٥ كاثوليك و ١ إسرائيلي ، أما الألمان الخمسة فكلهم بروتستانت ، في حين تتوزع النمساويون المقدر عددهم ١١ مابين ٦ كاثوليك و ٥ بروتستانت ، أما البلجيكي والأسيان فكلهم كاثوليك^(٦).

سكن اليونانيون في مدينة دمياط حارة النصارى ، والتي أطلق عليها حي الأروام فكلمة الأروام تعني اليونانيون ، كما أن مدينة غيط النصارى والموجودة باسمها الحالي بدمياط كانت تشمل الأراضي الزراعية للمسيحيين اليونانيين ، وتعد الجالية اليونانية أكبر جالية سكنت دمياط في تاريخها الحديث والمعاصر.

الأنشطة العلمية والثقافية لليونانيين بدمياط :

كان التعليم الدينى فى مصر سواء كان فى المسجد او الكنيسة فى مستهل القرن التاسع عشر ، عاجزا عن ان يكون مصدرا فعالا من مصادر التثقيف فى هذه البلاد التى لم تعرف غيره قرونا طويله .^(٧)

ولذلك كان التعليم فى بدايه عصر محمد على تعليما اوليا متأثرا الى حد كبير بالناحيه الدينيه ، وبتولييه محمد على عرش مصر ١٨٠٥م وجه عنايته للتعليم ، وجعل التعليم يتماشى مع مقتضيات الحضاره العصريه دون ان تمس الاحساسات الدينيه ولا تصطدم بها .^(٨)

ومن اجل ذلك انشأ محمد على باشا مدارس على طراز اوربى تختلف فى مناهجها ونظمها عن اسلوب التعليم التقليدى ، الذى كان سائدا فى مصر ، وارسل البعثات للخارج من اجل تعليم الطب والهندسه وغيرهما من العلوم والفنون .^(٩)

ولذلك حظيت دمياط بنصيب كبير من التعليم في عصر محمد علي أما في عهد سعيد باشا فقد عنى بالمظهر أكثر من عنايته بالجواهر وشجع الاجانب فاعتنى بالتعليم الاجنبى أكثر من عنايته بالتعليم الاهلى فاتجه النشاط الاوربى فى مصر متخذاً اشكالا متنوعه ، منها المدارس والصحف، ففي عام ١٨٥٦م انشأ الاباء الفرنسيون مدرسة ابتدائية بدمياط ولكنها لم تعمر طويلا .^(١٠) كما انشأت طائفه اليونانيين عام ١٨٥٨م مدرسة يونانية بدمياط .^(١١)

أما فى عهد الخديو اسماعيل نال التعليم والنهضة العلميه نصيبا عظيما من جهوده ، وقد اصبح فى عهده عدد المدارس فى دمياط ٣٣ مدرسة ، وكان ذلك على عام ١٨٧٨م وثلاث مدارس اجنبية كان من اولها المدرسه اليونانية بعد التجديد ومدرسه الفرنسيون للتعليم الايطالى عام ١٨٧٢م، والمدرسه الارساليه الانجليزيه عام ١٨٧٤م ، وكانت الثلاث مدارس الاجنبية تعمل على النظام الاوربى الحديث .^(١٢)

وبهذا يكون عصر اسماعيل هو العصر الذهبي للتعليم فى دمياط ، بأنواعه المختلفه حيث استفادت منها المحافظه مما ادى الى زياده عدد المتعلمين بالمحافظه ، وجعل نسبة المتعلمين بها بلغت ٤٢ فى الالف ، متفوقه على القاهره والاسكندريه والتي بلغت نسبة المتعلمين بكل منها ٢٦ فى الالف .^(١٣)

انشاء المدرسه اليونانية بدمياط :

اهتمت الجاليه اليونانية بالتعليم واتاحة حقه للجميع فأول مدرسه يونانية انشئت فى مصر كانت بالاسكندريه عام ١٨٤٣ م ، وهى مدرسه تويسيتا نسبة لمؤسسها اليونانى ميشال تويسيتا.^(١٤)

أما في دمياط اقتصر التعليم لآبناء الجالیه اليونانیة فی بادئ الأمر علی الكنيسة اليونانیة ، وكانت تتم الدروس فی حجره بجوار مدخل الكنيسة ، ومع تزايد عدد الطلاب من اليونانیين وغيرهم من الطلبة من الجنسيات الأخرى، كان ضروريا بإيجاد مكان مناسب لبناء مدرسه يونانیة ، تستوعب الطلبة وكذلك ممارسه انشطتهم التعليمية علی اكمل وجه.^(١٥)

وسرعان ما كتب انطونيوس ساريس العضو فی مجلس الكنيسة اليونانیة بدمياط ، رساله الی بطريرك الاسكندرية كان مضمونها رغبة الجالیه اليونانیة التي تتزايد عددهم يوما بعد يوم فی دمياط فی انشاء مدرسه لهم^(١٦).

وبالفعل صدر امرا من بطريرك اليونانیين بالاسكندرية "ايروثيوس الثاني" الذي تولى بطريركيه الكنيسة اليونانیة بالاسكندرية فی الفتره من ١٨٤٧ - ١٨٥٨ بإنشاء مدرسه يونانیة فی دمياط ، تشرف علی مبناها ومدرسيها الجمعيه اليونانیة بالمدينه والتي كانت ترعى أيضاً الكنيسة اليونانیة ومستشفاهم بدمياط ، وقد انشئت الجالیه اليونانیة المدرسه بالفعل عام ١٨٥٨م وافتتحت عام ١٨٦٠م.^(١٧)

تلقت الجمعيه اليونانیة بدمياط العديد من التبرعات من اجل بناء المدرسه اليونانیة بالمدينه ، ويعد أول المتبرعين للمدرسه اليونانیة بطريرك الكنيسة اليونانیة بالاسكندرية ،وقد أرسل مبلغ وقدره ٢٥٠ جنيه عثمانی تصرف كالأتي ٢٠٠ جنيه لبناء المدرسه ، ٥٠ جنيه عثمانی تصرف سنوياً لتدعيم معلم اللغة اليونانیة.^(١٨)

ومن بين المتبرعين للمدرسه ايضا وكيل قنصل اليونان بدمياط "ديمترىوس تيساكيس" ،والذي كان متواجدا كوكيل قنصل لليونانیين فی دمياط فی الفتره التي انشئت فيها المدرسه ، ف تبرع عام ١٨٦٥ م بمبلغ وقدره ١٠٠ جنيه

استرليني ، من اجل احتياجات المدرسه اليونانيه ، وفى نفس العام ايضا تسلم قسطنطينوس سيموتيزيس الذى تم تعيينه من الجمعيه اليونانية بدمياط امينا لصندوق الكنيسه ، تبرع من ورثه السيد "بيت" مبلغ وقدره ٣٥١٩ غروسيا - وهى عمله يونانيه قديمه - من اجل تغطيه احتياجات المدرسه ومساعدته الفقراء.^(١٩)

ومن بين المتبرعين ايضا للمدرسه وكيل قنصل ايطاليا بدمياط "يوحنا سرور" ، وقد تبرع بقطعه ارض كمنحه للمدرسه وللانفاق على مستلزماتها.^(٢٠) وبعد تسميه شارع ميدان سرور الحالى بدمياط راجع إلى وكيل القنصل الايطالى يوحنا سرور .

وقد تكونت المدرسة من طابق علوى واحد ، يشمل جميع الفصول وسائر الفرق فوق عنابر عالية السقف ، ذات أعمدة مربعة ونوافذ مرتفعة تطل على الكنيسة اليونانية ، وكان الصعود إلى هذه الفصول في طابور على سلمين متقابلين في واجهة البناء.^(٢١)

وقد اهتمت المدرسة بالنشاط الرياضي ، حيث درست بها دروس التربية الرياضية ، وكان بها فرق للاعباب الرياضيه المختلفه ، وكان في نهاية العام الدراسي مهرجان رياضي يعرض فيه على جمهور المدعوين مختلف الألعاب و المسابقات والمباريات يشترك فيها أحيانا المدرسون ومساعدوهم العاملين بالمدرسه .^(٢٢)

أما الأدوات المستخدمة في المدرسة فهي الكتب الدراسية بأنواعها المختلفة ، العربية والانجليزية والفرنسية واليونانية والحبروالورق والدوي والكراسات وأدوات الرسم والأدوات اللازمة للألعاب وغيرها.^(٢٣)

و كان يدرس في هذه المدرسة اللغات العربية واليونانية والفرنسية إلى جانب العلوم الحديثه.^(٢٤) اى ان المدرسه اليونانيه كانت نموذجاً فريداً فى

التعليم الاجنبى المتطور الحديث ، وقد ظهر ذلك فى انضمام عدد كبير من الطلبة منهم ابناء قنصل بريطانيا العظمى .

ومن ابرز المعلمين فى المدرسه اليونانيه "يوحنا باتونس وكانت كتاباته واضحه وجميله، وقد تبين ذلك من خلال احدى رسائله المؤرخه فى ١٧ ابريل ١٨٨٥م جاء فيها " ان المدرسه لديها اقسام مختلفه لتعليم اللغات اليونانيه والفرنسيه والانجليزيه وذكر ايضا عدد الطلبة وهم كالتالى :

قسم اللغه اليونانيه : ٢٥ طالبا

قسم اللغه الفرنسيه : ٢٣ طالبا.

قسم اللغه الانجليزيه: ٢١ طالبا.

وفى اخر الرساله وجه يوحنا باتونس شكره لبطيرك الكنيسه اليونانيه بالاسكندريه سوفروينوس الرابع الذى تولى البطريركيه فى الفتره من (١٨٧٠-١٨٩٩م) وقد عبر عن تقديره وشكره للبطيرك لقيامه بارسال الاموال اللازمه لتغطيه مرتبه عن شهر مارس وابريل وطلب ايضا الحصول على مرتبه مباشره من البطريركيه".^(٢٥)

وفى رساله اخرى بتاريخ ١٤ مايو ١٨٨٦م كان يشكو من تأخير ارسال مرتبه وفى هذه الرساله دون الاتى "غبطه البطريرك "انحنى امامكم واقبل بكل احترام يدك اليمنى المقدسه من خلال هذا الخطاب اخبركم انه بسبب مشكله ظهرت فى يدى اليمنى لم استطع كتابه هذه الرساله فى وقتها لاعبر عن امتنانى نحوكم لمحبتكم الابويه والتي اكون شاكر لها الى الابد الان استطيع ان اخبركم بان المدرسه تعمل بصورة جيده والطلابه يتطورون ويأملون انه خلال فتره الامتحانات تكون غبطتكم حاضرا هذه الامتحانات ستكون فى شهر اغسطس".^(٢٦)

ومن ضمن المدرسين فى المدرسه اليونانيه بدمياط ايضاً يوحنا عوض ونيقولا بندلى . (٢٧).

ولمكانة المدرسة العلمية زار المدرسه العديد من الشخصيات اليونانيه المهمه ، ففي ٢٤ سبتمبر ١٨٨٥م وصفت الجريده اليونانيه بالاسكندريه "تلغرافوس" زياره السيد خيرفيزيس إلى دمياط الذي تم الترحيب به فى ميناء دمياط من السلطات المحليه ، وقد زار المدرسه اليونانيه وانشد تلاميذها اغنيات خاصه له اثناء استقباله ، وقد زار المدرسه وابدى اعجابه بالتعليم فيها . (٢٨)

علاوه على ذلك فان الحكومه اليونانيه قد اعدت مناهج لمدارسها فى بدايه القرن العشرين سنة ١٩١٢م ، بحيث تطبق نفس المناهج فى جميع المدارس اليونانيه فى مصر عن طريق التفتيش المنتظم عليها، فإن المفتش العام للمدارس اليونانيه يحضر الى مصر ، ويفتش على هذه المدارس فى اى وقت ويبدى الملاحظات ويرسل بذلك تقريراً الى وزاره المعارف اليونانيه. (٢٩)

وفى خلال اليوم الدراسى كان الطلبة يتكلمون اللغه اليونانيه ، فهى اللغه الرسميه فى المدرسه اليونانيه التى حرصت على ان يكون طلابها يونانيين ، فقد كانت المدرسه بمثابة مجتمعاً يونانياً خالصاً. (٣٠)

وقد تخرج من هذه المدرسه عدد ممن التحقوا بوظائف حكوميه ، او اشتغلوا بالتجاره ، أو صاروا قناصل ، وقد استمرت المدرسه تمارس نشاطها العلمى حتى اواخر القرن التاسع عشر وبدايات المدرسه فى الانحدار بعد هجره مئات من الجاليه اليونانيه بدمياط فى اوائل القرن العشرين ، والمدرسه ما زالت موجوده ومؤجره من الكنيسه وتدار من خلال الحكومه تحت اسم مدرسه المعالى الثانويه الخاصه. (٣١)

وهكذا استمر التعليم الأجنبي طوال القرن التاسع عشر ذا طابع ديني، وقد تنوعت أغراضه وكان أهمها المحافظة على عادات وثقافات

ولغات الجاليات الأجنبية ، هذا النوع من التعليم أستخدم لنشر المذهب البروستنتي و الكاثوليكي ، ولكنه استخدم أيضا بالنسبة لبعض الجاليات مثل الجاليات اليونانية والأرمنية للمحافظة على كيان هذه الجاليات ، وذلك خوفا من أن تذوب في المحيط المصري، وبالرغم من أن معظم المدارس الأجنبية للجاليات ، قد ارتبط بالكنيسة برباط أو بآخر واعتمدت على الكنيسة اعتماداً كبيراً ، وخصوصاً من الناحية المالية فإن ذلك لم يغير من أن الغرض الأساسي هو المحافظة على اللغة والثقافة لكل جالية منها. (٣٢)

وفي أواخر القرن الماضي ازيلت المدرسه اليونانيه بدمياط وبنيت على ارضها بجوار الكنيسه مدرسه ، بناها مقاول يسمى شطا العذبي ،واعطت الكنيسه لشطا العذبي اداره المدرسه بعقد ايجار من الكنيسه له ، وكان الايجار ١٦ جنيه سنويا وقد انتهى عقد الايجار ، والكنيسه الان تعاقدت مع جمعيه تعاونيه خاصه لاداره المدرسه تحت اسم مدرسه المعالي الخاصه للثانويه العامه . (٣٣)

والى جانب هذه المدرسه اليونانية افتتحت احدى سيدات الجالية اليونانية في بيتها مكتب لتعليم أطفال الطائفة من البنين والبنات القراءة العربية وكان ذلك فى اوائل القرن ١٩ وبعد وفاه هذه السيده والتي تدعى ماريكا اغلق المكتب (٣٤).

المتحف الكنسى بدمياط:

أنشطه الجاليه الثقافيه:

قبل رحيل كاهن الكنيسه اليونانيه بدمياط متربوليت اندينوى ، فى نوفمبر ٢٠٠٦م الى احدى الجزر اليونانيه ،اعطى تعليماته الى الايكونوموس بندليمون بشرى كاهن الكنيسه الروم الارثوذكس بدمياط حاليا ،لتأسيس متحف كنسى ،

الغرض منه حمايه وحفظ بعض الاشياء ذات القيمه لبعض المطارنه الذين خدموا فى مطرانيه دمياط .^(٣٥)

فقام بتأسيس ثلاثه فترينات كل واحده بداخلها رداء احد المطارنه وانجوليا وصلبان وعصا ذهبية للمطرانين ايرينيوس وبنديلايمون استخدمهما اثناء القداس الالهى، و تاج للمطران بندليمون ، وعصا خشبيه للاستخدام اليومى للمطران ، واشياء شخصيه اخرى للمطارنه التابعين لبطيركيه الاسكندريه .

مطران طنطا /بولس ميناس ١٩٦٨ - ١٩٩٥

مطران دمياط /ايرينيوس تالامفيكوس ١٩٩٧ - ٢٠٠٤

مطران دمياط /بنديلايمون لامبذاريوي ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦.^(٣٦)

ويوجد بالمتحف ايضا قسم خاص لكثير من المخطوطات و المستندات القديمه والاختام المعدنيه والفضيه لمطرانيه دمياط وبطيركيه الاسكندريه وهذه المستندات والاختام قام المطران ايرينيوس تالامفيكوس والتي كانت محفوظه فى مكتبه الشخصى، من ١٩٩٧-٢٠٠٤ قبل رحليه من مصر الى اليونان ،بتسليمها الى اليد الجديره بالاحترام بندليمون بشرى لكى يقوم بحفظها فى متحف كنيسه دمياط .

المركز الثقافى اليونانى بدمياط:

المركز الثقافى اليونانى حديث نسبيا انشئ عام ٢٠٠٦ م ،وكان مقره بمبنى الكنيسه اليونانيه ، حيث وفرت الكنيسه مكان مناسب لتلقى الدرس ،وشقه للمعلمه فوق الكنيسه ، وكان التعليم مجانى ، وأقامت المعلمه لمدته سنتين ، وقد شهد المركز اقبال من المصريين لتعليم اللغه اليونانيه ، وكذلك من طائفه الروم الارثوذكس ، وحرص المركز على اقامه فعاليات وامسيات ثقافيه وفنيه ، تعكس مدى التناغم والتداخل بين المصريين واليونانيين .^(٣٧)

قام كاهن كنيسة اليونانيين بدمياط بندلايمون، بتأسيس مركز تعليم اللغة اليونانية والثقافية بدمياط ، وكتب خطاب الى المسؤول عن التعليم اليونانى للسفارة اليونانية السيد كارتداس ، طالبا منه تعيين مدرس للمركزالثقافى بدمياط ، الغرض منه تعليم ابناء الجالية اللغة اليونانية ، وكان ذلك فى ٨ سبتمبر ٢٠٠٦م ، و كانت المدرسه الاولى التى تم تعيينها من الحكومه اليونانية هى السیده "صوفيا اناياذو" حيث تسلمت عملها فى ١٣ سبتمبر ٢٠٠٦ ، وكانت معاره من اليونان وتأخذ اموالها من اليونان، ولكن ما لم يكن فى الحسابان هو ماتعرضت له اليونان من ازمه فى الاحوال الاقتصادية، وتوقفت الرحلات الى مصر ومحاولاتها خفض عجز ميزانيتها ،وما تبعها من خفض المعاشات وتقليص الوظائف مقابل الحصول على دعم مالى كبير من صندوق النقد الدولى والاتحاد الاوربى ،مما جعل مركز تعليم اللغة اليونانية بدمياط فى حكم العدم، نتيجة لتأخر رواتب المعلم اليونانى وبالتالي عادت المعلمه اليونانية الى اليونان بعد توقف مستحققاتها الماليه (٣٨) .

عادات وتقاليد اليونانيين:

لم تختلف عادات النصارى اليونانيين كثيرا عن المسلمين ،من حيث الترتيبات ومراسم الزواج ، حيث كانت تتم عمليه القداس داخل الكنيسة بحضور القس والاهل ، وكان الطلاق غير مسموح به عند النصارى ، فى الوقت الذى لا يمثل اى مشكله عند المسلمين (٣٩) .

الزواج والطلاق :

الكلمه اليونانية "جاموس" تعنى زواجا او عرسا ، ومن مراسم الزواج ان العريس هو الذى يذهب الى العروس ،وليس العكس وفى ذلك يقول القديس يوحنا "ان العريس يأتى الى العروس حتى لو كان فى غايه الثراء ،وهى فى منتهى الفقر ،ويتقدم الزواج الخطبه ،وفى فتره الخطبه او الخطوبه

يقدم الخطيب لخطبته نوعين من الهدايا، النوع الاول المهر الذى هو بمثابة هديه من العريس ، والنوع الثانى هديه العريس لعائلته العروس^(٤٠)

وبالنسبة للزواج يكون عادةً داخل الكنيسة ، ويعتبر كاهن طائفة اليونانيين من الروم الارثوذكس هو الموثق الوحيد فى البطرخانة للجواز ويكون العقد فى الكنيسة ، وكان اليونانيون مخلصون لعقيدتهم الى درجة انهم كانوا نادرا ما كانوا يتزوجون من خارج عائلاتهم ، اى انهم فعلا كانوا يكونون ما يمكن ان نسميه بلغه التضامن والتعاون قبيله تجاريه بخصائصها وسماتها^(٤١)

ومن عادات اليونانيين المصريين عند زواج الشباب ، ان تدفع العروس المهر للعريس وتسمى "دوتا" باليونانى والذى يختلف من حاله الى اخرى حسب المستوى الاجتماعى للعروسين ،مقابل تأسيس الشقه بمعرفه العريس وتقديم الشبكه للعروس^(٤٢) كما تحرص الاسر اليونانيه على اطلاق اسماء يونانيه على المواليد الجدد ، وذلك حتى لا تندثر تلك الاسماء التى تميزهم عن غيرهم ، والتى من اشهرها ماريا ،وكريستينا ، عند السيدات وبين خريستو ،ونيقولا وديمترى عند الرجال^(٤٣)

وهناك تفصيلات وافيه عن مراسم الزفاف فى العهد القديم ، فهناك الحديث عن ثياب العريس والعروس ، وجوارى العروس وصديقاتها ، وموكب الزفاف الذى كان يتم عادة فى المساء ، وتغطيه العروس بثياب العريس ، وبركه الوالدين والاصدقاء للعروسين ، والعهد بين العروسين بالوفاء والامانه ، ومخدع الزيجة ، وعلامه عذرية العروس ، والاحتفال بالعرس الذى كان يمتد اسبوعا واحيانا اسبوعين ، وكان يتخلل هذه الاحتفالات الغناء والعزف على الالات الموسيقيه^(٤٤)

ومن ضمن طقوس الزواج "اكليل الزواج" وهو الاكليل الذى يضعه الكاهن على رأس العروسين اثناء تتيم سر الزيجه المقدس ، ويعتبر ذلك رمزاً لتتويج البتوليه التى حفظها العروسان فى نفسيهما وجسديهما حتى يوم الزواج ، ولذلك لا تقام صلاة

الاكليل الا اذا كان العروسان بكرين ، او اذا كان احدهما مترملاً والاخر بكرًا ، والاكليل فى الكنيسة اليونانية من الفضة او الذهب او اى معدن اخر ، وعلى شكل دائرى مثل تيجان الملوك ، اما الان فاستعيض عنه باكليل من زهور صناعيه يحفظها العروسان بمنزليهما بعد انتهاء صلوات الاكليل ، اما الاكليل فى الكنيسة القبطيه ، على شكل نصف دائرى مطلى بالذهب ، وينتهى طرفاها بخيطين من الحرير . (٤٥)

ومن الطقوس المتبعه ايضا فى الزواج "خاتم الزواج " والمقصود بالخاتم اصلا هو الختم فكان كل من يستعمل شيئاً خاصاً به يلزم ان يضع عليه ختمه علامه ملكيته اياه .

فينبغى على العريس ان يعطى عروسه خاتما من ذهب ، لا لتفتخر به ، بل لتختم به الاشياء البيئيه التى تسلم اليها ، ويبدو ان الخاتم كان يعطى للعروس فقط ، ولكن فيما بعد صار لكل من العروسين خاتم ، فخاتم الزواج الى جانب انه يرمز الى الامانه الزوجيه ، والى الكرامه التى نالتها المرأه لدى رجلها ، فهو يشير أيضا الى الحقوق الخاصه بالزوجه التى هى ربه البيت وأم العائلة ، والخاتم يوضع فى الاصبع البنصر باليد اليسرى ، حتى ان هذا الاصبع قد سمي باسم الخاتم ، وهو يتميز بحسب علم البيولوجيا اليونانى بارتباطه بالقلب بواسطه شريان خاص ويسمى اصبع القلب. (٤٦)

اما الطلاق فيعتبر عند طائفه الروم الارثوذكس مسموح به فى العديد من القضايا التى نص عليها القانون الكنسى الخاص بهم فهناك اسباب مختلفه منها الاهانة والخيانة والنصب والسجن وهو على عكس القبط الارثوذكس فغير مسموح بالطلاق اطلاقا الا فى حاله الخيانة. (٤٧)

طقوس الدفن:

عندما يتوفى اليونانى من الروم الارثوذكس يغسل بالماء والصابون وليفه ، ويلبس لبس على حسب اختيار اهل الميت ثم يوضع فى صندوق اوتابوت من المعدن

او الخشب ، ويذهبون به الى المدفن ، ثم يصلى عليه صلاة الجناز فى المدافن ، ويكون المدفن وهو المكان الذى يوضع فيه المتوفى فوق الارض ، عباره عن حجره بعين لها باب حديد ، ومن المفترض الا يدفن على الميت الا بعد سنه ، ويدفن بالتأبوت وبعد سنوات يكون الجسد قد تهالك فيسحب التأبوت بعد ذلك .^(٤٨)

وقد شارك اهل دمياط فى جنازات القناصل، فعندما توفى الياس قصيرى فيس بدمياط ،وهو احد قناصل دوله البرتغال واليونان ايضا ، توافد الناس افواجا على منزله يعززون انجاله واقاربه ، وقد شيعت جنازته بموكب مهيب يتقدمه وجيه بك محافظ دمياط ،وقناصل الدول ، وامين الجمرك والاعيان وكان يتقدم النعش قواسى المحافظه وعساكر البوليس وصلى عليه فى كنيسه الروم الارثوذكس ،الذى كان رئيس وكلائها ،وكان النعش محاط باكاليل الرياحين والازهار وعليه علم البرتغال ، وذهب الجميع الى المدفن سيرا على الاقدام^(٤٩) .

والجناز فى اللغة العربية نقول "جنز الكاهن الميت" اى صلى عليه، فالجناز بفتح الجيم هو الصلاة على الميت، والجنازة بفتح الجيم أو بكسر الحميم هي المأتم أو الاحتفال الذى يقوم به أهل الميت وأقرباؤه بدءاً من لحظة موته ،إلى حين دفنه ،وحين نقول جنز فلان أي مات وجعل فى الجنازة.^(٥٠)

الاحتفالات والأعياد الدينية لليونانيين من طائفه الروم الارثوذكس:

كان النصارى يحتفلون فى القرن التاسع عشر بأعيادهم فى حريه تامه وشاركهم اخوانهم المسلمون فى بعض هذه الاحتفالات، فكانوا يحتفلون بأربعة عشر عيداً فى كل سنه قبطيه، منها سبعة كبار وهى : عيد البشاره ،وعيد الزيتون ،وعيد الفصح ،وعيد خميس الاربعين ،وعيد الخميس ،وعيد الاربعين ،وعيد الخمسين ،وعيد

الميلاد، وعيد الغطاس اما الاعياد الصغرى فهي : عيد الخيتان، وعيد الاربعين، وخميس العهد وسبت النور، واحد الحدود، والتجلى، وعيد الصليب، ومواسم اخرى ليست عندهم من الاعياد الشرعيه، وهو يوم النيروز وهو اول ايام السنه القبطيه، اول ايام من شهر توت وسنتهم فيه اشعال النيران والتراش بالماء، وكان من مواسم المصريين قديما وحديثا^(٥١)

وقد رصدت لنا جريده المقطم مراسم الاحتفال بعيد الميلاد بدمياط، وذكرت "وكان اليوم عيد الميلاد عند الطوائف الشرقيه فذهب حضرات القناصل والاعيان لمعايده قناصل طائفه الروم واعيانها، وكان سعادته احمد بك جودت محافظ دمياط، فى مقدمه المعايدين اعاد الله هذا العيد على ذويه بالصفاء والهناء^(٥٢)

كما كان يستقبل كبار رجال الدين المسيحي واليونانيين استقبالا حافلا عند زيارتهم المحافظه فقد وصفت جريده المقطم احدى هذه الاحتفالات، فقد استقبل السيد بطرس الرابع البطريرك فى موكب حافل، وبعد ان قابله الجنود بالتعظيم وفى مقدمتهم رئيسهم ثم دخل الكنيسه والتى ازدحمت برجال الدين المسيحي والراهبات والاعيان والتجار، وقد اعدت وليمه بعد ذلك فى منزل امين الجمرك، دعى اليها كبار طائفته وكان فى مقدمتهم انطون بك مسره رئيس المحكمه الاهليه، ثم قام بزياره المحافظ فى الديوان والرؤساء الروحانيين وغيرهم، وفى المساء اقام قداسا فى كنيسه الروم الارثوذكس الكاثوليك والقى بها كلمه للجماهير.^(٥٣)

التغطيس :

من ضمن الاعياد عيد الغطاس ويطلق عليه "التعميد"، وهو نزول المعمد فى جرن المعموديه ودفنه فى الماء ثلاث مرات وخروجه منه، وفيه يدهن الكاهن جسد الطفل بالزيت المقدس، ثم يأخذه ويضبطه بيديه مستقيماً موجهاً إياه نحو الشرق، ويعمده مغطسا إياه كله فى الماء ثلاث مرات، وبذلك يصبح الطفل مسيحياً^(٥٤).

التعميد يكون بعد ٦ شهور من الميلاد ، ويتعمد فى جرم المعموديه وهناك مسئول يسمى الشبين ، وهى كلمه يونانيه معناها المسئول عن الطفل طول حياته ،مسؤل عنه ايمانيا وعن البسه وعن تعليمه ،فى جوازه ،ويكون شخص او سيده او اخو الاب ، ويكون مسؤل عنه فى كل كبيره وصغيره . والذى يتعمد يلبس ابيض وينزل عريان فى مياه دافئه ويضعون بها زيت نيرون وهو مقدس .^(٥٥)

ومن الطقوس ايضا حوض الاغتسال يوضع فى مؤخره الكنيسه ويستخدم فى غسل اليدين او الوجه ، وربما الرجلين قبل دخول الكنيسه ، فقد سادت عاده دخول الكنيسه بقدمين حافيتين " لا يدخل احد الكنيسه إلا حافياً مكشوف الرأس " وقد بطل استخدام الحوض حالياً.^(٥٦)

ومن الاعياد الدينيه عيد الميلاد المجيد ، والذى يقام فى ٢٥ ديسمبرمن كل عام عند طائفه الروم الارثوذكس ، اما الاقباط يقام عيد الميلاد فى ٧ ينايرمن كل عام ،وذلك لان هناك اختلاف فى التوقيت القبطى فهو بعد توقيت الروم الارثوذكس بثلاثه عشر يوما .^(٥٧)

والصلاه فى الكنيسه اليونانيه تقريبا يومى الاحد والجمعه ، وتبدأ غالبا الساعه ٩ صباحا الى الساعه الحاديه عشر ونصف ،اي ساعه او ساعه ونصف الساعه ، وتكون الصلاه بالعرييه او اليونانيه ، وتقام صلاه اعياد القديسين بكنيسه الروم الارثوذكس يوم ١٢/٦ من كل عام، وهو يرمز الى شفيع الكنيسه نيقولاوس ومن سر اسرار الكنيسه المناوله وهو تحويل الخبز والخمر الى جسد ودم السيد المسيح ، والذى يتعمد يأخذ المناوله، والسيد المسيح يكون مشاركا لهم مباركا حفلهم وصلواتهم ومن اقوال السيد المسيح ما اجتمع اثنان او ثلاثه باسمى اكون فى وسطهم وايضا من اسرار الكنيسه سر الاستحاله وهو تحويل الخبز والخمر الى جسد السيد المسيح انه دم جسد السيد المسيح .^(٥٨)

ومن اهم الاعياد الدينيه عيد القيامة ، وهو اعظم أعياد الكنيسه قاطبة وعيد أعيادها ، ومحور سنتها الليتورجية ، وسر بهجتها ومحور ارتكازها ، ويوم الاحد هو عيد القيامة الاسبوعى ، اما العيد الرئيسى فيكون فى شهر ابريل من كل عام ، وعيد العذراء اول اغسطس الى ١٥ اغسطس ، وفيه صيام العذراء والصيام يبدأ من عيد الميلاد قبل ٤٠ يوم وقبل القيامة ب٥٠ يوم وهناك احتفالات يونانيه متعلقه بتاريخ دوله اليونان مثل عيد الاستقلال ويقام له فى الاسكندريه قداس خاص يشارك فيه جميع اليونانيين الموجودين داخل مصر .^(٥٩)

الصوم :

الصوم هو الامتناع عن الطعام والشراب لفته محدوده من الوقت يتناول بعدها الصائم اطعمه نباتيه خلال مده الصوم ، والصوم يكون فى وقت التوبه والندم ، او فى اوقات الشده والضيق والخطر ، واول ذكر للصوم فى الكتاب المقدس هو صوم موسى اربعين نهارا واربعين ليله ، وهى على جبل سيناء لاستلام لوحى الشريعه ، وصام كثيرون عده ايام فقد صامت الملكه استير ثلاثه ايام ، وصام الملك داود سبعة ايام ، وصام دانيال النبى ثلاثه اسابيع ، وكان الفرنسيون فى زمن السيد المسيح يصومون يومى الاثنين والخميس من كل اسبوع ، وفى العهد الجديد علم يوحنا المعمدان تلاميذه ان يصوموا كثيرا .^(٦٠)

الملبس والماكل :

من عادات وطبائع اليونانيين وخصائصهم انهم ذابوا فى المجتمع المصرى واحبوا شعبه ، ولذلك اكلوا كل اكلات المصريين واحبوها ، ومن اهم الاكلات اليونانيه "البرباره" وهو عباره عن قمح وسكر ، و"غربائيه" وهو عباره عن خبز عليه حبه سوداء وسمسم

وقرفه ، ومن عادة اليونانيين انهم يدخلون زيت الزيتون فى كل وجباتهم الذى يعطى نكهه ذكيه للطعام هذا بالاضافه الى انه زيت صحى يعالج كثير من الامراض .^(٦١)

اما الزى فيعد قماش "القلمون" هو الزى اليونانى المفضل ودائما يرتدون الملابس ذات اللون الازرق لارتباطه بعلم اليونان غالبا هذا وقد يختلف لبس العامه من الجاليه عن لبس الكاهن او باقى الرتب الكنسيه فيحتوى ملابس الكهنه على رداء أسود بكل ملحقاته وغالبا ما يكون مصنوع من الكتان وفى منتصف الرداء حزام هذا بالاضافه الى غطاء الراس وهى قبعه سوداء ويتغير لبس الكاهن على حسب الصلوات فاحيانا يرتدى رداء ابيض او نبيتى .^(٦٢)

الأعمال الخيرية :

قام اليونانيين بالعديد من الاعمال الخيرية فى دمياط ، ومنهم السيده ماريكا التى كان لها بيت ملاصق للكنيسه ، وكانت سيده خيره ، فتحت مدرسه فى بيتها لتعليم اللغة العربيه لابناء الجاليه اليونانيه ، وكانت تذهب الى المدافن توزع اموال وصدقات من مالها الخاص لتساعد بها الفقراء ، وليس من العجيب فى شئى انها كانت توزع هذه الاموال ليس على الفقراء من المسيحيين فقط بل على اخوانها المسلمين ايضا ، هذا بالاضافه الى انها كانت تقوم بتجهيز بنات الكنيسه غير القادرات على تحمل اعباء الزواج من شوار ، واشياء الزواج الاخرى ، وفى تاريخ ١٩٦٠م تركت السيده ماريكا دمياط وذهبت الى الاسكندريه ، فى ملجا للمسنين وكان هناك تزاور مستمر لها من محبيها من اهل دمياط اليها فى الملجا الى ان توفاه الله ودفنت فى مدافن الجاليه اليونانيه بالاسكندريه .^(٦٣)

المستشفى اليونانى بدمياط :

لقد عانت الشئون الصحيه وصحه المصريين كثيرا من الاهمال ، وعدم الاهتمام خلال العصر العثمانى ، ولم تلق العناية الكافية من السلطات. كما ان ثقافه الاهالى كانت ضئيله للغاية ، حيث اعتقدوا فى الدجل والسحر والشعوذه ، واعتمدوا كثيرا على الاحجبه والتمايم والرقى واطلاق البخور ، والوصفات المتوارثة فى مقاومة وعلاج الامراض .^(٦٤)

ولحاجه دمياط الى مستشفى لعلاج المرضى تم انشاء المستشفى اليونانى فى نوفمبر عام ١٦٥٨ اسستها الكنيسة اليونانيه ، فأنفقت من اجل انشاء المستشفى مبلغ ٥٥٣ ازلانيا وهى عمله محليه يونانيه ، كما انفقت الكنيسة ايضا مبلغ ٦٢ ازلانيا لتجهيز المستشفى ، وتكونت المستشفى من طابقين الطابق العلوى يوجد به حجرتين ، والطابق الارضى يوجد به محل كبير ، ومحل اخر صغير ، وتم تجديد المحل الذى كان مستشفى وبنيت مستشفى جديده ملحقه به محل ومساحه من الارض وقد بلغ نفقات كل هذا ١٢٥٥ غروسيا .^(٦٥)

ومن اهم واخطر الامراض التى تعرض لها اهالى مصر عامه ودمياط خاصه ، والتى اسهمت المستشفى اليونانى بدور كبير فى علاجها مرض الكوليرا والطاعون ، وفى بدايه الاحتلال البريطانى لمصر كان الاهالى معرضين لكثير من الامراض كالبهارسيا والانكلستوما ، وبعض الامراض الوبائيه وقد اجتاحت دمياط عام ١٨٨٣ م مرض الجدى .^(٦٦)

ويعد الطاعون من اخطر الوبئه التى اصابت البلاد ، يعتبر هذا المرض لا يأتى مطلقا من داخل مصر ، بل يظهر اولا على شاطئ الاسكندريه ، وفي رشيد ودمياط والقاهره ، ويسبق ظهوره وصول بعض السفن القادمه من سوريا ، واستانبول لنقل الملابس الصوفيه ولوازمها ، حيث يكون الطاعون شديدا فى احدى مدنها خلال الصيف^(٦٧)

ويعتد من أبرز الأطباء اليونانيين الطبيب جورج قصيري البكتريولوجي الذي كان أول من كشف عن جرثومه الكوليرا كوباء عام ١٩٤٧م^(٦٨)

كان المستشفى اليوناني بدمياط تحت إشراف البطريركية ويتم تمويله، من دخل اراضي كنيسة دمياط علما بان هذه الاراضي تم تاجيرها الى "ميخليس" القادم من الجزيرة اليونانية كريت^(٦٩).

وكانت المستشفى تحت إشراف الطبيب اليوناني انطونيوس ومن بين أطباء دمياط من اليونانيين هم :

- ١) دكتور/ لويس برست ١٨٨٠م .
- ٢) دكتور/ ليزيس جرجس ابن نيقولاوس ١٨٨٥م .
- ٣) دكتور/ انطونيوس ذماسقينيوس ١٨٨٥م.
- ٤) دكتور/ قندوس ١٩٠٠م
- ٥) دكتور/ البرت عاقوري ١٩٦٠م.
- ٦) دكتور/ هاني بشرى بندلي ١٩٨٨م .استشاري الباطنه فى مستشفى الاعصر الان .
- ٧) دكتور/ سامى نعيم بندلي ١٩٩٠م^(٧٠)

وقد اهدت الكنيسة بأرض المستشفى لمحافظة دمياط ، عام ١٩٧٠ م كوقف خيرى للمحافظة ، وهى الان تحت اسم المستشفى الاميرى او مستشفى دمياط العام^(٧١).

خاتمة البحث:

اليونانيون في دمياط، طائفة مميزة، عن كل وباقي الطوائف الأجنبية في العدد والنشاط والاندماج مع باقي المجتمع الدمياطي فكما ذكرنا في فصل نشاطهم الإجتماعي والثقافي ايهم أكثر الطوائف عدداً وبفارق كبير، وأكثرهم حرصاً على التعليم وبناء المدارس لنشر التعليم والثقافة وكانت المدرسة اليونانية من أقدم مدارس دمياط فقد انشأت في بداية النصف الثاني من القرن التاسع عشر، وكانت مدرسة تنشر العلم والثقافة والنشاط ومنازة في مدينة دمياط وما حولها للإشعاع الحضاري والتنويري.

كما حرصت الطائفة على معالجة الأبدان، مثلما حرصت على تعليم العقل والنفوس، فانشأت كذلك مستشفى يوناني كان من أكبر مراكز العلاج والتطبيب في دمياط وما حولها وخدم فيه نخبه من أحسن الأطباء اليونانيين، حرص اليونانيون أيضاً على الأنشطة ولم يختلفوا عن باقي الجاليات في مراسم الزواج والطلاق و الإحتفالات بمختلف المناسبات والأعياد وان كانت لهم نكهة خاصة وطبع طاغي وتميز طوال تاريخ وجودهم في دمياط.

هوامش البحث

- ¹ (الأهرام: عدد ٣١ يناير ١٨٨٨.
- ² (أ.ب. كلوت بك: لمحة عامة إلى مصر، ترجمة وتحرير محمد مسعود، دار الموقف العربي، القاهرة، ٢٠٠١، ص ١٩٤.
- ³ (نبيل عبد الحميد سيد أحمد وآخرون: صفحات من تاريخ دمياط الحديث والمعاصر، الفصل الأول إعداد/ عبد الرحمن البكري، مكتبة نانسي، دمياط، ٢٠١٤، ص ١١.
- ⁴ (نقولا يوسف: تاريخ دمياط منذ أقدم العصور، الإتحاد القومي بدمياط، ١٩٥٩، ص ٣١٩.
- ⁵ (تعداد القطر المصري لسنة ١٨٩٧م، صص ١١٦ - ١١٧.
- ⁶ (تعداد سكان القطر المصري ١٨٩٧م: مصدر سابق، ص ١٢٢.
- ⁷ (أحمد عزت عبد الكريم: التعليم في عصر محمد علي، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٣٨م، ص ١٨.
- ⁸ (هنري دودويل: الاتجاه السياسي لمصر في عصر محمد علي مؤسس مصر الحديث، تعريب أحمد محمد عبد الخالق بك، على شكرى، مكتبة الاداب القاهرة، دت، ص ٢٦٩.
- ⁹ (نازلى صالح أحمد: حول التعليم الابتدائي ونظمه (دراسات مقارنه) مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٧٣ م، ص ٣٤.
- ¹⁰ (نقولا يوسف: المرجع السابق، ص ٤١٥.
- ¹¹ (أحمد عزت عبد الكريم: المرجع السابق، ص ١٧٢.
- ¹² (راضى محمد جوده: دمياط في التاريخ الحديث ١٨١٠ - ١٩٠٦، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠١٦، ص ١٧٧.
- ¹³ (المرجع نفسه: ص ١٧٨.
- ¹⁴ (محمد عزت: الجالية اليونانية بالاسكندرية والجانب الخيري الذى لا يعرفه الكثيرون، مقال نشر فى جريده امواج، الموافق يوم السبت ٢٥ اغسطس ٢٠١٢ م.
- ¹⁵ (وثائق بطربركيه: وثيقه مؤرخه بتاريخ ١٨٥٠ م بخصوص انشاء المدرسه اليونانيه بدمياط
- ¹⁶ (نفس المصدر: وثيقه مؤرخه بتاريخ ١٨٤٧م بخصوص إنشاء المدرسة اليونانية بدمياط.
- ¹⁷ (نقولا يوسف: المرجع السابق، ص ٤١٥.

- 18 (بندلاييمون لامبازاريوس : كنيسة القديسين مارجرس ونيقولاوس ببتركيه الروم الارثوذكس
بدمياط ،بورسعيد ،٢٠٠٧م،ص٢١
- 19 (وثائق بطريركيه :وثيقه مؤرخه بتاريخ ١٨٦٥م بخصوص التبرعات الماليه للمدرسه اليونانيه
بدمياط .
- ٢٠ (المصدر نفسه :وثيقه مؤرخه بتاريخ ١٤ مايو ١٨٨٦م ،بخصوص تبرعات للمدرسه اليونانيه .
- 21 (أخبار دمياط عدد ٤ مايو ١٩٥٣ ،ص٣
- 22 (أخبار دمياط عدد ٤ مايو ١٩٥٣ ،ص٣.
- 23 (نظارة المعارف العمومية: قانون نظام المدارس نمرة ٨٥٠ ، ١٦ سبتمبر ١٩٠١م، مطبعة
المعارف، ١٩٠٢م، ص١٧.
- 24 (أخبار دمياط عدد ٤ مايو ١٩٥٢ ،ص٥.
- 25 (وثائق بطريركيه : رساله مؤرخه بتاريخ ١٧ ابريل ١٨٨٥ ،من المعلم يوحنا بايونس عن احوال
المدرسه وعدد طلابها.
- 26 (وثائق بطريركيه: نفس الوثيقه السابقه .
- 27 (مقابله شخصيه مع بندلييمون بشرى كاهن كنيسه اليونانيين بدمياط ، اجرى المقابله الباحث
احمد السيد الزفتاوى ، بتاريخ ٢٠١٦/١١/١ .
- 28 (بندلاييمون لا مبادازاريوس : المرجع السابق ، نقلًا عن جريده تلغرافوس وهى جريده يونانيه
صدرت فى الاسكندريه بتاريخ ٢٤ سبتمبر ١٨٨٥م.
- 29 (جرجس سلامه :تاريخ التعليم فى مصر فى القرن العشرين ،المجلس الاعلى لرعايه الفنون
والاداب والعلوم الاجتماعيه ،ص٧٨.
- 30 (نبيل عبد الحميد سيد احمد :الاجانب واثرم فى المجتمع المصرى من سنه ١٨٨٢ الى سنه
١٩٢٢ م، ج٢، الاثار الاجتماعيه ،مكتبه نانسى ،دمياط ،٢٠٠٤م، ص٢١.
- 31 (نقولا يوسف :المرجع السابق ،ص٤١٥.
- 32 (جرجس سلامه: المرجع السابق، ص ٧١.
- 33 (راجع المقابله السابقه بتاريخ ٢٠١٦/ ١١/١ .
- 34 (أخبار دمياط عدد ٤ فبراير ١٩٥٢ ،ص٥.
- 35 (راجع المقابله السابقه بتاريخ ٢٠١٦/١١/١ .

- 36 (وثائق البطريركيه : وثيقه بخصوص اسماء الكهنه الذين خدموا في كنيسه اليونانيين بدمياط ولهم اشياء متعلقه بهم فى المتحف الكنسى بدمياط .
- 37 (راجع المقابله السابقه بتاريخ ٢٠١٦/١١/١ .
- 38 (الجاليه اليونانيه رائحه خاصه فى تاريخ مصر داليا عاصم جريده الشرق الاوسط الثلاثاء ٢٣ نوفمبر ٢٠١٠ العدد ١١٦٨٣
- 39 (راضى محمد جوده : المرجع السابق ، ص ٢٤٩ .
- 40 (اثناسيوس : راهب من الكنيسه القبطيه ، معجم المصطلحات الكنسيه ، ط ١ ، ج ١ ، ٢٠٠١ ، ص ١٥٢ .
- 41 (البيان : الامارات العربيه المتحده ، الحياه الاقتصاديه لليونانيين فى ام الدنيا ، ٢٠٠٢/٩/١٢
- 42 (نفس المرجع .
- 43 (نفس المرجع .
- 44 (سعيد مغاورى محمد : سعيد مغاورى محمد : من صور التسامح الاسلامى مع غير المسلمين ، دار العالم العربى ، القاهره ، ٢٠١٣م ، ص ١٩٤ .
- 45 (اثناسيوس : المرجع السابق ، ج ١ ، ص ١١٩ .
- 46 (كريستيان ديروش نوبلكور : المرأه الفرعونيّه ، ترجمه فاطمه عبدالله محمود ، الهيئه المصريه العامه للكتاب ١٩٩٩ م ، ص ٢٤٣ .
- 47 (راجع المقابله السابقه بتاريخ ٢٠١٦/١١/١ م .
- 48 (مقابله شخصيه مع الكاهن بندليمون بشري : المقابله السابقه .
- 49 (المقطم : عدد ٢٣ نوفمبر ١٨٩١ .
- 50 (قاموس المنجد فى اللغه والاعلام : اللغه ، ص ١٠٥ .
- 51 (محمد عبد الرازق عطا : مدينه دمياط منذ بدايه العصر المملوكي حتى نهايه العصر العثماني دراسة آثارية عمرانيه ، رساله ماجستير غير منشوره ، كلية الآثار ، جامعه القاهره ، ٢٠٠٦ ، ص ٧٨٥ .
- 52 (المقطم : عدد ٨ يناير ١٨٩٠ .
- 53 (المقطم : عدد ٢ مايو ١٨٩٩ ، ٨ مايو ١٨٩٩ .

- 54 (الصفى أبى الفضائل بن العسال : المجموع الصفوى ، نشر جرجس فيلوثاؤس عوض ، الباب الثالث ، بدون تاريخ .
- 55 (راجع المقابلة السابقة ، بتاريخ ٢٠١٦/١١/١ .
- 56 (البطريك الانطاكى اغناطيوس أفرام الثانى : المباحث الجليه فى الليترجيات الشقيه والغرييه ، دير الشرفه ، لبنان ، بيروت ، ١٩٣٤ ، ص ٦٣ .
- 57 (راجع المقابلة السابقة بتاريخ ٢٠١٦/١١/١ .
- 58 (مقابلة شخصية مع الكاهن بندليمون بشرى: المقابلة السابقة.
- 59 (راجع المقابلة بتاريخ ٢٠١٦/١١/١ .
- 60 (اثناسيوس : المرجع السابق ، ج ٢ ، ص ٢٧١ .
- 61 (راجع المقابلة السابقة بتاريخ ٢٠١٦/١١/١ .
- 62 (بندليون لامبازاريوس : المرجع السابق ، ص ٧١ .
- 63 (راجع المقابلة السابقة بتاريخ ٢٠١٦/١١/١ .
- 64 (سمير عمر ابراهيم : الحياه الاجتماعيه فى مدينه القاهره خلال النصف الاول من القرن التاسع عشر ، الهيئه المصريه العامه للكتاب ، ١٩٩٢ .
- 65 (وثائق البطركيه : وثيقه مؤرخه عام ١٦٧٣ م بخصوص انشاء المستشفى اليونانى بدمياط .
- 66 (مجموعه قرارات ومنشورات الحكومه المصريه ١٨٨٣ : المطبعه الاميرييه بمصر ، ١٨٨٣ م ، ص ٣٥٠ .
- 67 (عصمت محمد حسن : جوانب من الحياه الاجتماعيه لمصر من خلال كتابات الجبرتي ، الهيئه المصريه العامه للكتاب ، القاهره ، ٢٠٠٤ م .
- 68 (نيقولا يوسف : المرجع السابق ، ص ٣٠١ .
- 69 (مستندات البطركيه : مستند بخصوص مستشفى دمياط اليونانى .
- 70 (مستندات البطركيه : مستند بخصوص اسماء الاطباء اليونانيين الذين عملوا بالمستشفى اليونانى بدمياط .
- 71 (راجع المقابلة السابقة بتاريخ ٢٠١٦/١١/١ .